電報掛號：日報七十（[illegible]）

通電 CABLE ADDRESS "HUNGCHUNGPO" 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本報

The Chinese Times

FRIDAY MAY 20 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-8087

洪鐘時報

中華民國四十四年五月二十號（星期五）
孔子式千五百零伍年
夏曆歲次乙未年閏三月廿九日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

洪門信條

重義取德，[illegible]

中國憲政黨綱

以孔教倫常為道德
以道德建立民權基礎
以民權實施民族福利
以憲政保障國家利益
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期每月壹圓五毛

無論本埠外埠寄報郵費外國寄報，報費先惠，[illegible]，中西支票，概不收用，[illegible]郵費

星島三千華生罷(課)
在校內(操)練高唱革命歌

星加坡十九日路透社電：三千華人學生是日在中學內作操，而是時表示為精神能力進行停課校內的罷課，以反對政府撥款管轄其補力。

他們進入踏步音，高唱革命歌之際向，知學生教練員的號令，是由來自私立中學的學生罷課，現進入其第二日。係應召抗議政府命令華人學校自行剷除共黨嫌疑者，並表示原故，何故彼等不應將學校封閉，及實施其非法。

星加坡之主要華人為沙爾什的星期一日稱：小坡煽動者，曾見過一父母與教員亦曾是「非不停止罷課」。

關於廿一歲學生李[illegible]於本月十七日在亞南所屬[illegible]事件，警察局督察長[illegible]，伊表一反共運動，而此運動則在學生中發展。

現為有十二日，[illegible]政府向學校提出真的[illegible]教會，警察自行補助其餘[illegible]者，方能[illegible]期。於上週來聯後，希望學校臨時復開，但二千學生依然罷課，使彼等欲學校重開，必須依靠[illegible]何條件。

各各學校門口，學生步哨今日奉防日君爲[illegible]多的特務警察，警察無權制止，除非學生引致騷擾。或被等控學校之管理委員會辦法當之。學校由富有之華人操縱，在[illegible]情況下，[illegible]學生之父母控制，有勢人捐款，以增加學生基金，較窮之華人，則遭摒棄。

周恩來設
雞尾酒會款待梅農

東京十九日聯合社電：北京電台報告，中共總理周恩來是晚在一雞尾酒會為印度駐聯合國大使梅農之東道主，此間被邀參加者有英國代辦及其他駐北京之外國使節參加酒會。梅農現在北京探究放寬台灣緊張局勢之方法。

中共又砲擊金門島

台北十九日路透社電：一國民黨公報謂台灣國民黨國防部於前大經砲擊金門後，中共大砲是已向防軍所守的金門島開火叁發，此為十二小時內之第二次。

公報續謂：中共昨夜向金門砲擊，射彈兩發，今日再射三彈，一但並不引致任何傷亡破壞。

另[illegible]集團之軍訊：一架運輸飛機昨夜向南飛往大陸之福建省投下逾五千噸傳單，已安全飛回台灣。

昨日親察金門區，國防部長俞大維偕同駐台灣之美國軍事代表團團長蔡斯少將及美國海軍第七艦隊之二[illegible]前往該島視察。

國民黨報紙今日引述俞氏與蔡斯會晤時，由於金門守軍隊之需當使用新式的武器和設備。

印航遇難者屍体
已共找到十二具

新德里十二日航訊：印度航空托拜斯[illegible]號的消息，據印度國際航空公司孟買總辦事處稱，該遇難者[illegible]者遺體，同時[illegible]失事的飛機的遇難人員當中，又先後找到九個人的屍体。在此以前，印度國際航空公司曾經找到了三個人的屍體。

因此，現在就是已找到了十二具遇難者的屍體。失事的飛機上原有乘客和機務人員十九人，除三人生還外，已經找到的十二具屍体外，還有四個人的下落仍待查明。

港警搜查中航貨倉
中共提出嚴重抗議

倫敦十九日合衆社電：北京廣播謂：台灣公路與香港警察搜查在香港中國航空公司之倉庫事，中共已向英國當局提出抗議。

據廣播謂：五月九日晨早十時，至少有警察四百名，在香港政府當局指揮之下，進入屬於中國航空公司之貨倉（[illegible]）內，香港警察曾以對待貨倉之職員及工人施予毆打，又於同日下午貳時，警察又迫離職員及工人離開。

蘇聯執望……與日本正常化關係

東京十九日聯合社電：蘇聯執望與日本正常化關係。

向日本政府之廣播評論，希望在不利於干涉內政的原則下，在經濟，政治及文化上引起蘇聯與日本的人民更趨接近。莫斯科拒絕三九[illegible]和平條約，是以在技術上仍與日本交戰。

日首相鳩山一郎與蘇聯已舉行探究性商談，以正常化關係。莫斯科之廣播謂：此種談判可能解除為兩國之反映努力，以達到互相諒解，及和平地解決其共同的問題。

合社：[illegible]持創投資於在[illegible]及附屬之沙比利公司，與沙比利公司及巴利航線等合辦的中共之中國航空公司的產業。

一個香港[illegible]：沙比利公司及巴利航線，兩者均屬於中共之中國航空公司的產業。

中共民航局已向香港政府提出嚴重抗議，上述公司，皆屬中共產業，內有一切損失，香港政府應負責賠償。

南越總理吳庭艷……沒收黎文垣財產

西貢十九日路透社電：南越政府今日稱：國防軍總司令黎文垣將軍，已被沒收其在西貢之財產和奧款，價值約貳百五十萬元，已成為在印度支那戰爭中之政治權力時期，黎氏建立一枝五千人陸軍，於反抗總理吳庭艷之政府後，伊於兩週前被逐出西貢。

台北市民……不理將府空襲警告

台北十九日合衆社電：台北市民，現在對於國民黨政府警告疏散人口，避免中共空襲一事，已置之不理。

據最近調查，台北人口已達八十一七萬二千四百四十二名，比較第二次大戰時多三倍以上。

英駐北京代辦杜維廉 被調任為駐埃及大使

倫敦十九日路透社電：駐中國之英國代辦杜維廉，已於駐兩年後被調任為駐埃及大使。此消息於星期二由外交部公佈。

其遺缺，由英國委派內十二歲之外交部新聞司長奧尼爾繼任，奧尼爾已退職之駐開羅大使史帝文森爵士，則北離開外交事務，不再任職北京職務。杜維廉任內，大半時間係勞而不獲的僵局。中國方面絕少留意其代表，伊屢次求見中共當局，俾能提出任何意見，無論如何，杜維廉曾與周恩來會談多次。

奧尼爾在過去兩年階段[illegible]爵士在外交部服務，為其新聞代表，其新聞服務，[illegible]楊氏同士承之，楊氏在內閣辦公廳擔任副秘書兩年。

再有一批……旅泰華僑乘輪回國

泰國首都曼谷十九日據新聞報導者，在一個月內之第二隻船將離曼谷，前往中國大陸，載有一百零一名被放逐者及其他八百九十三人，該船係由離開中國之人數，至今共有一百八十九名，約一年前開始實施。

南朝鮮拒絕……參加亞洲反共會議

漢城十九日聯合社電：南朝鮮對於建立一亞洲人民反共會議國，原有熱心，今日因國民黨擬請日本參加該會，南拒絕參加於台北舉行之亞洲人民反共會議。

台灣國民黨支持大會，南朝鮮之一派，曾欲竭力參加，但南朝鮮則要求否決日本加入。南韓指稱國民黨乃是拒絕加入反共民主。

南朝鮮國主張之目的，是拒絕日本介入，而日本向共黨談判，同時又準備與蘇聯前之首領蒙談，故日本失去其民主反共之精神。

南朝鮮又標出印度及印尼為親共國家，亦剛拿不准介入。其後方政府則邀請日本，印度及印尼參加，故南朝鮮乃不參加此次會議。

卅八日戰犯將被釋

東京十九日路透社電：日本外務省今日宣告：美國已准許二十人，為日本戰犯給予假釋，此等戰犯經由美國軍事法庭之判決，由廿五年刑以至終身監禁。

泰國開當舖
奪華僑生意

曼谷十九日路透社電：泰國政府[illegible]府上星期五日[illegible]，使[illegible]已開幕，用[illegible]利貸之方法，及從當物件不收費，藉以奪華僑所開當舖的生意。

俄釋放卅名德戰俘

柏林十九日聯合社電：柏林紅十字會報告，俄人已釋放二十名德國戰俘，包括十名婦女，彼等以戰爭犯罪，最者役有期徒刑，紅十字會謂：其中一俘虜已於星期三晚到達西柏林。其仙雖然已返回其在東德之住宅。

減軍商談暫停
將在紐約復行開會

倫敦十九日路透社電：裁減軍備商談於此間舉行，歷十二週之久，已於昨日停止，彼等決議於六月一日在紐約再行集會。

聯合國裁軍小組委員會，包括美，英，法，加拿大及蘇聯代表，他們商談會議，[illegible]決定暫時停止，以作休會期間，已引起[illegible]調查聯合公佈的最近裁軍建議。

英外交部聲明，新近在紐約會議中，內大[illegible]討論集團之工作，會同意於延會。

中國汽車廠將在年內建成

香港十一日[illegible]：[illegible]第一汽車製造廠[illegible][illegible][illegible]

[illegible]七月開始建築[illegible]，已有一部分完成，[illegible]上的[illegible]。

[illegible]大規模[illegible]，[illegible]工程[illegible]。

又訊：第一汽車製造廠[illegible]工程[illegible][illegible]。

東京全市燈火失明

東京十九日合衆社電：本市為世界的第二個最大城市，昨夜在本週以來一百八十哩有一電線[illegible]，全市燈火失明，大部份變成黑暗，全市[illegible]一小時，電車停止行駛，由下午八時四十六分至九時四十五分有電力使用。

英哲學家羅素禁輕氣彈

倫敦十九日路透社電：曾獲諾貝爾獎金之英國哲學家羅素，是日要求其八十二歲誕辰[illegible]要求禁止輕氣彈。

印度法庭
命地主釋放女奴

新德里十九日路透社電：在印度中部之[illegible]，有一個地主下令封鎖兩名女奴[illegible]，[illegible]命令地主釋放二名女子奴隸，其中一女子對[illegible]，[illegible]以[illegible]。

泰國擬擴充海軍

曼谷十九日路透社電：[illegible]海軍[illegible]，[illegible]。

本埠新聞

兩賊昨午劫銀行 一行員中彈殞命 警探捕獲一受傷疑犯

昨日下午一時許，兩賊打劫麥士丹打士街西之帝國商業銀行，槍斃一行員後，逃入小時廿七號之閃臣，其實被槍傷，在多化嘉街一出租房屋內臥於牀上，業已就捕。

該銀行出納員之較[illegible]去之現款二千三百元，其中有一千二百二十元經已獲回。

警察已知悉第二個賊匪[illegible]

[illegible]

殘廢者 獲增加其津貼補助

[illegible]

四月份國人 因心病致命達千三百

[illegible]

▲加屬新聞

雀鳥築巢 竟令百多里電力失靈

[illegible]

西人偷運 汽車入境被判監

[illegible]

兩軍人毆人被罰

[illegible]

利用猴子 為細菌戰之試驗物

[illegible]

協和教會邀請 蘇聯牧師訪加

[illegible]

西餐館出賣
價錢特相宜
如意營斯業
請前來面議

SAM YUEN ROOMS
113A QUEEN ST. W.
TORONTO ONT. EM 6 1005
三元旅店
地方雅潔
長房短房
均由尊便
備界光顧
大表歡迎
本店啓

架物出賣
本人有涼水櫃、玻璃貨櫃、煙仔櫃等出售，如有意買者，請前來洪纔報面議。黃灼球啓

宿舍出賣
[illegible] EM 6-4034

西餐館出賣
本 OPEN KITCHEN [illegible]
Mr. SEYMOUR
ROSS ROBBINS REAL ESTATE
1423 KINGSTON RD. OX4 8621

都城民治黨通告

民治黨建築委員會現有要事待商，定於五月廿日晚八時在民治黨禮堂開會，仰各委員依時蒞會共策進行示盼。

都城洪門民治黨啓
民國四十四年五月十九日

中華總會館附設文化社定五月廿二日下午二時在加仙那大戲院開映 連放兩場
△鷄票處曹惠民六十八號李市碗街

怪錯有情郎

（每場放映時間一小時五十九分鐘）
名曲四枝 枝枝動聽
新馬仔演唱戲中戲「胡不歸夜祭雲娘」

安省岡州會館展墓通告

[illegible]

全體安省岡州同鄉
中華民國四十四年五月十八日

全加洪門民治黨第十六屆懇親大會特委

加東組務委員會職員表

主任委員 羅景耀 副 趙汝霖
秘書 羅振覺
財政 馬廣澤
外交 黃兆華
監察 張杰猷
委員 羅啓然 林潤球 黃灼球

大贈品
[illegible]

妙書出現
[illegible]

此書有售 此理有售
女性性行爲
女子性行爲
十年情場
東京夜生活
素女經
性生活實例分析
[illegible]

Stegfir Construction Co.
35 BRISTOL AVE. Ph LA 6309 TORONTO ONT.
[illegible] 本公司啓

傷風藥
全加總代理 加拿大利求公司
Lee Cue Co. 119½ Elizabeth St.
TORONTO ONT., CAN. Ph EM 6 1030

莫道[illegible]
獨有傷風[illegible]
內服特效[illegible]
本藥治寒熱[illegible]
塞牛小時見效[illegible]
用定有證明[illegible]
樣重症連三日[illegible]
半樽香甜可口[illegible]
行隨時可居家[illegible]
不用茶水送服食均可
食[illegible]
係[illegible]採[illegible]
外省地深紅色[illegible]
加淺白食罩一張
簽綠色方爲眞貨

教師領袖主張 放棄愚鈍中學生
[illegible]

麥錫舟代理美國總統輪船公司
辦事處遷往華區
喜加民街十號A

江西藥材 油糖雜貨
[illegible]

教師領袖主張 放棄愚鈍中學生

倫敦廿八日電：昨日一項總辦法，中學校不能進步之學生應遣出，上學機構由安置中學教師會議，會議開安置中學教師會議一十四日，開總大會，提出，限制出身教師之數，不能每人，不論其學業如何，加以教育。

西人作小竊 被判入獄兩年

多倫多十八日電：本埠居民某仔新，昨在法庭承認於門進入本埠某公司倉庫中行竊，被告當庭承認。法官判以入獄兩年。與之同謀之兩內人，則被各判入獄一年。

鐵路工人 被蒸氣灼傷

安省溫莎十八日電：昨日一個鐵路工人，行經一處之蒸氣灼傷，平日身體健康，現經送入醫院調治。

世界現在只有蔣介石欲戰爭

沙洲訪問記者，今日沙氏曾任海軍總司令，對公眾演講，認為蔣介石為世界上唯一欲戰爭之人。沙氏又云，金門及馬祖不值得防衛，主張以美國和聯合國為台灣之託管者。

政府修繕采石古蹟 李白飲酒賦詩處 亭台樓閣面貌新

安徽訊：合肥消息：當塗縣采石附近的太白樓，三元洞，觀音閣等古蹟，是中國古代偉大詩人李白的重要遺跡的一部分。安徽省人民政府為了保護古代文物，去年撥款修繕。修繕工程施工幾個月來，已換上新的樓板，油漆剝落的闌柱已加上彩色油漆，倒塌的臺壁也都砌上新的磚石牆。其他如門窗等也都加以整修。整個面貌已煥然一新，在施工中，工人們極為審慎，力求保持古蹟原有的形狀和風格。入春以來，遊人又大大增加了。

太白樓，三元洞在當塗縣采石江邊的翠螺山上，順山坡的石道建立，其中太白樓建立於唐代元和年間，建築樣式從舊，觀音閣和三元洞祠都是李太白飲酒賦詩處。樓上有殘存的碑刻，極有保存價值。太白樓在一九四九年四月間，曾遭蔣機轟炸震動，發生傾斜。

下議院否決 夏威夷改省案

美聯社華京訊：國會下議院是日二讀否決准許阿拉斯加及夏威夷改省案。

合眾社華京訊：夏威夷代表花蘭頓夫人今日向下議院呼籲，謂須注意該地的代表所描述之夏威夷共產黨可怖之情形，宜即准將夏威夷政府批准立法，准許夏威夷改省。

遷屋者注意

本公司專接遷舖遷居等運送生意，隨時應召，有日夜服務友誼特別計平。

ACORN CARTAGE & MOVING CO.
419 ST CLARENS AVE.
Ph. OL 1354 TORONTO

侯莽溪謹啟

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

- 加拿大華僑會主辦 ... 一元七五
- 交給華僑士大夫人 ... 一元六毫
- 本報新的英文著作 ... 一毫
- 「五星照耀新中國」(附新一元) ... 二毫
- 教師中華人民共和國憲法全書（書本白皮） ... 二毫
- 實用法典 ... 一元七五
- 中國新學史 ... 一元六毫
- 偉大的十月社會主義革命 ... 一毫
- 青年的生活工作和學習 ... 二毫
- 怎樣培養思想方法 ... 三毫
- 汽車配合... ... 七毫五
- 怎樣做一個青年團員 ... 二毫
- 中國共產黨三十年 ... 二毫
- 實踐論 ... 六毫
- 論共產黨黨員的修養 ... 三毫五
- 新中國是怎樣誕生的 ... 八毫五
- 中華人民共和國憲法 ... 壹毫五

代理品氏公司 P. BURNS 燻肉 謹啟
品氏公司電話EM 3 0131

麥錦舟代理美國總統輪船公司

辦事所遷往華區 嘉加民街十號A

大中華保險公司 108 HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9813
住宅電話 WA-3-5810

本號代理華僑保險公司保險，保險，保險。

電雪機 服務 設計 修理

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3716

(華埠) 廣興有限公司 (加拿大)

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

遷舖廣告：本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意

廣興公司啟

羅市咪

請加拿大最好之香煙

合心飯店 HOP SAM

86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 8-7094

本店餐廳從新裝修趨時西化，悅目非常，對於烹調尤為精良，大宴小酌取價從廉，請君惠顧，萬分歡迎。

合心飯店主人啟

氣喘症，最痛苦及最多危險者，人生最不幸之惡症，凡患此症者，日夜咳嗽，氣喘不停，呼吸艱難，常見為該症所困，本公司所製之藥，專治以上各症，如有患各症者，請試用本公司藥品，半日見效，免受苦痛。

每盒一百二十粒 售價一元伍毫，七盒九仙，十盒五元。

TEMPLETONS LTD.
58 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

請安東總代理處

柱記

地方雅潔招待滿意！

烹粥專家

在唐人街柴灣四號樓下
電話 UN1-1371

食過係話靚，味道爽滑香，料門樣樣足，請君來一嘗。

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理

旅行手續，樓業買賣，移民入籍，大小事件，如家委託，竭誠服務，代理美國總統船位。

辦公時間下午貳時至八時

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

白油精裝每罐六十磅淨每罐沽銀九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 袪風三蛇

斑豹鹿茸 龍虎鳳鳳 虎骨木瓜 參茸衛生 三蛇滋蔭

十二每樽安士玻璃樽
廿四每樽一元二毫
每樽二元二五

△廿四安士樽（史國公）每樽門沽一元七毫五
△十二安士玻璃樽（糯米藥酒）每樽門沽一元一毫
△廿四安士玻璃樽（糯米藥酒）每樽門沽二元二五

總代理各埠發行（另議）

You Kee Hop Jehn Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT EM3-0883

本報代理頂好電飯

僑興公司

QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6080
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製罐頭食品，芽菜冬菇，爽滑豆腐，中西雜貨，僑胞賜顧，快捷送貨。

陳郁公司 多倫多 加拿大

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8 7446

—好消息—

保付竹良方，無論綁或硬，能有法救星，包保爽夾滑，請來買一磅，每磅七毛五，試下有虛假。

內附陳郁英事處，向本號購買者，需要托寄可聯絡，司理陳郁本號敬啟

本報承印衣館紙簿

林榮貞地區總發行所

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1824

專營要重 乾濕洗衣館

萬國貿易有限公司 (加拿大)

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊蘇壹
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 為答盛意 額外克已
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便備索即寄

正總理林壽堂 副總理黃道循 司理黃國樑 司理林業合 黃卓璣

竟令百多里電力失靈

民國四十四年安省中華總會館職員表

執行委員
羅氣瀘　林立洲　林前彬
任子孫　吳基思　張泉南
張子山　林立隆　羅景熊
劉耐佐　黃公和　林壽彰
趙柏裕　周育川　張必翔
麥龍翀　黃東銘　黃寶明
黃龍寶　黃伯強　劉陸野
林齊堯　陳玉燊　鄭景初
劉子澄　吳炳章　李自強
李惠文　蔣毅夫　陳學剛
李民權　林鳳枚　胡文壽
黃樹友　林鎮寧　伍文藻
李挺熙　趙汝榮　伍勵銘
關嵩添　區育智　黃家鉞
吳道一　張鼎輝　甘占議
李光讓　周大綠　高中生
盤嗣恩　黃君格　許全
黃晒樑　林錫烈　麥博齋
蔡宋霽　李鍾疇　麥錦將夫人
潘扶

候補執行委員
江楨民　黃追新　駱香亭
趙翌鵬　關錦樹　黃偉德

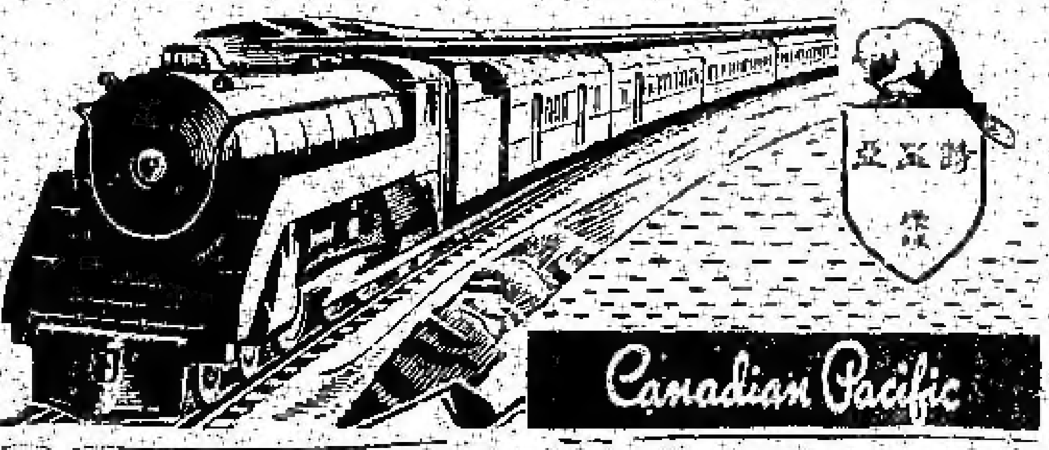
常務委員
張子田　林樂寧　麥福南
羅景熊　劉耐佐　黃秉勳
林齊堯　劉子澄　蔣毅夫
黃書寶　伍于鏗　趙柏裕
張晁輝　黃勝友　周育川

主席　羅景熊
副主席　張子川　麥錦將
秘書　麥道隅
文書幹事　林哲　許全
財政部主任　李懋文　副　劉朝佐
幹事　李民瑜　周家約
外交部主任　張泉南　副　高中生
幹事　周大綠　江楨民
慈捐部主任　鄧文彪　副　李乎疆
幹事　黃伊民　文
調查部主任　吳道一　副　李錦璋
幹事　許啟瓊　甘占議
福利部主任　林黃彩珍　副　鍾際唐
幹事　楊梓江　簡長榮
婦女部主任　陳木英　副　麥劉少楠
幹事　關懿嫻　李家娟夫人

監察委員
陳郁　鄧文廷　陳半
吳泰本　李景倫　劉鴻有
黃熾昌　許晶炳　羅福耀
黃約琛　林習慶
候補監委
常務委員　陳文　林錦區
監察常委　陳郁

本總會館駐各地幹事

文書　劉鴻事
常務　劉克通　李星儒
一、阿啡利　周日初　劉文事
二、咸合　關均理
三、古卜　吳錦止
四、烏洛　李昌科　馮仁保
五、碧頓　林炳　林嗣
六、比利利　黃鐵賢　麥正裳
七、彼得堡　譚才祈　劉希高
八、喜卜頓　關光
九、布朗福　劉錦　吳正芬
十、溫爾倫　黃寶倫　鍾睿洲
十一、乃加拉　劉耀南
十二、黃劉魂
十三、市區佛　吳勉東　吳孟秀
十四、晉絲區　李殷明
十五、巴蓮　林樂禧　林樂澄
十六、奧李納　劉寶桐　林球敏
十七、巴厘雙　楊裕盤
十八、安羅　蔣裕
十九、嘉堅　李煥東　李滄南
二十、娜士比　吳梁勝　關傑熙
二十一、蘇崙厘　吳錦演
二十二、綠巴士合　麥俊輝　鍾賢
二十三、威潔綿　李子勵　黃自修
二十四、[illegible]　衛振戴



Canadian Pacific

缶不亞行車時刻

本公司備有特快火車，每日來往於加拿大東西各處，搭客利便，並將本公司所行各大城市之時刻，開列如下，俾各人士知所選擇，倘有不明之處，可向本公司詢問，各處代理人員均可查詢。

▲由滿地可開往加拿大中部及西部各埠時刻
伏倫托　每日下午四時十九分
砵亞瑟　每日下午一時
溫尼辟　下午二時二十分

▲由加拿大西部開往東部各埠時刻
伏倫托　每日下午一時卅九分
溫地辟　第二日晨九時二十五分
雷振打　第三日晨三時廿二分
舞府由　第三日晨四時十五分
卡技利　第三日午十二時四十分
雲高華　第四日晨九時十分

▲由加拿大西部開往東部各埠時刻
雲高華　每日下午八時三十分
卡技利　每日下午八時二十九分
舞市由　第二日晨三時十分
雷振打　第二日晨三時五十分
溫地辟　第二日晨十一時十五分
伏倫托　第三日晨九時四十五分

▲轉車時間
滿地可　第四日下午七時三十分
滿地可　第四日晨九時五十分
都城　第四日下午六時十五分

總統華人代理中國洲會公司李民樞
TORONTO ONT.
143 DUNDAS ST. W.
KENT LEE AGENT
電話 WA. 1735
滿地可華人代理黃振藥
WILLIAMS WONG
ISUE BRANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal, 1. Que. 電話 UN. 6-6863

AMERICAN PRESIDENT LINES
761 Sacramento Street, San Francisco 8, California, U.S.A.

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）
▲本輪船航行太平洋上有悠久的歷史，其依期、設備、服務，久為旅客所稱道，最近輪有下列優點：
（壹）各等位都置通風冷暖氣設備
（貳）聘用華籍廚師烹調唐餐
（叁）客艙、客室有大量華文書報、麻雀牌、天九、棋盤，及各種玩具
（四）船員用華裔大寬男女職員
（五）行李免費額增至式百五十磅
便利：加拿大人士可以在加拿大購票，可由埠地直搭
本公司在三藩市設華人專務所，料理華客在加拿大各大城市之旅行事宜，均有代理，以便利人士

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

●雲埠均安號啓事
本號任美國總統輪船公司全加總代理，爲求服務週到，特聘下開商號爲駐加東分代理：
（滿地可）陳子譜　胡杏涵　黃祥傑　植叔揚
（多朗度）林芳栄　陳子森
（柯杜旺）周強安

●由大埠開往香港船期
★威爾遜總統　五月廿六日
★克利夫蘭總統　六月十五日

●由香港開往大埠船期
★克利夫蘭總統　五月廿四日
★威爾遜總統　六月十七日

Quon On Company LTD.
254 1/2 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

黃能謙旅行社

加拿大　滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

（代理）
加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司
（飛機客票）
美國總統輪船
（客票）暨加拿大各線火車
時晏亞火車

本埠辦理入籍移民、大小民刑訴訟、寫字撰寫書信、代辦各式契約
華人商務事務，并代辦一切事宜

歡迎電話 PL. 6408

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
寫字樓電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6209

辦理各種保險、買賣屋宇、地產、衣食各項、生意稅、移民、代寫、護照，快捷安全

遠東商業有限公司

加拿大　溫莎
總發行（金鐘牌商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遞）鋪啓事

李敏如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟　李敏如謹啓
遠東商業有限公司
總經理　李敏如
化學師　李[illegible]
金鐘牌商標出品

羅景耀醫學博士醫務所

103 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8 5538

診症時間
上午九時至十二時
下午二時至六時
禮拜六下午二時至八時
禮拜日下午式時至六時

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can., Phone MA. 5416

新辦到祖國貨
★雜貨藥材　★油糖粉豆　★海味醬料　★膏丹丸散　★陶器古玩　★象牙玉器　★磁器瓷碗　★男女服裝　★顧繡綢緞　★綿花女鞋　★衣飾用具　★鹹魚味粉　★各種水貨　★合時鹹魚
大小光顧，一律歡迎

葉求律師樓

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
寫字樓 EM4 0848
住宅 EM3 0880

所有由本律師經辦案件之華僑、本律師樓向來均已辦理在中華民國移民局及在華人社會等各種案件，已正式律師加入

環球公司

各江雜貨
WAN KEW CO.
（多）（多朗）（加）（大拿）
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬　芽菜　生魚　四時
燒味　豆腐　鮮蝦　瓜菜

著名火鴨　燒臘精良
祖國雜貨　樣樣俱全
藥材丸散　地道講究
唐山水貨　每期到有
土產瓜菜　大量運到
廣大備臘　遠近馳名
如蒙光顧　批發零沽
廉價推銷　久交以誠
司理　林理成　林[illegible]

永盛公司

Wing Shong Co.
50 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3- 3713

本號開張專辦煙仔、香煙、各種雜貨、電器、收音機、象牙古玩
營業時間：由上午九時至下午六時
伍慶祥謹啓

均與藥房遷鋪告白

本店遷往阻薩街六十八號樓上，即比街角，各項膏丹丸散，上等藥材
中醫吳仙根寄寓
GOON HING OR GEORGE

士蔑電帶公司

N. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3- 1437
本舖常有各種化學膠凍，水龍自已能裝置並有淺水井，深井抽水機出售，歡迎光顧

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & [illegible]
414 BAY ST. [illegible]

中德簽訂交換貨物協定
●雄軍勵毒丹　每瓶五員
●總代理每樽一元五毫●
▲雷鵲鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：

中德簽訂交換貨物協定

香港訊：北京消息：中華人民共和國政府和德意志民主共和國政府代表，經過友好的談判，已在北京簽訂了一九五五年中德交換貨物和付款協定。根據這個協定，中國將供應德國礦產品、畜產品、食品、絲綢、土產品等；德國將供應中國所必需的物資，[illegible]機械、光學精密儀器、化工原料、肥料等。[illegible]

欲刼七十五萬元賭款 陰謀在美國失敗

[illegible]

△代理吉凶花圈花

學習英文英語 空前的良機和捷徑

[illegible]

YAN SHENG PUBLISHING CO
423 STERLING PLACE
BROOKLYN 30, N. Y. U. S. A.
電話 TEL. UL 7-6577

中國老醫
統(曹)新
由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U. S. A.

堆軍勵毒丹 每樽五員
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹 四兩庄五元
消粒解毒丸 一兩三元半
皮膚止癢水 一元二毫九
新久白濁丸 一元二毫五
雞標補腎丸 每打十一元
齒止頭痛片 每盒一元二五
雞標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每罇三元
鹿耙耳聾丸 兩庄二元

Apex Refrigeration
150 SUNNYVIEW BLVD.
ST-8 7588 TORONTO
還電霜櫃者注意

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
△附設X光 心病測驗器等 統理內外皮膚 產兒科

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車 日夜當便 華友光顧 倒屣歡迎

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 0500

住家屋出賣 如意來面議
279½ George St. Toronto
承接坭水工作廣告
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9792

告白位
司理劉希蒼

加拿大 大同飯店
TAI TUNG
71B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

TAXI
王顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

加拿大 利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到

加拿大 黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 6086

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
75-80, LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6109 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘咖啡 名師主理 牙菜業務 ▲代理▼

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49. BONHAM STRAND W. HONGKONG
CHIN VOKE CO.
加拿大 陳柳公司

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鴻鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后▲
[illegible]
香港雷氏藥廠特製

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
25 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎 本主人

李均宜 醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.6-9592
住家 RO. 1-0079

親夫被殺死 紅杏出牆棄

[illegible]二月廿日與被害[illegible]……[illegible]

美國允交還日本 戰時沒收財產

[illegible]

中國自製最精密天平 電光天平 在旅大試製成功

（[illegible]）旅大消息：一台電光天平作旅大[illegible]……[illegible]

中國洪門民治黨多城支部 購建新黨所委員會宣言

[illegible]……[illegible]

中華民國四十四年五月廿六日

購建委員會職員表列后

[illegible]

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST TORONTO ONT.

[illegible]

電話 EM 8-6258

忠誠服務 工精價廉

●快捷妥當●

門市部

專售祖國著名產品

裁縫部

承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝。請將尺寸長短列明

趣趣公司

香艷小說

吳瑩案內幕

[illegible]

T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

天生堂 Hing Sang Hong

華埠 電話 PA. 5011

382 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

（育龜大力丸）一打五元

（活命靈丹）一料五元

（桃花戀情素）一瓶

[illegible]

加拿大 治安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風療肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利金司萬應藥膏

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠塤白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

△新到△

今古書籍小說書目印便函索即奉

▲最新各種名伶唱片

那華斯高沙銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832 TORONTO

服務宗旨

[illegible]

I. A. YEE 華人部經理

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5218

TORONTO ONTARIO

環球公司

YAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

△本店由[illegible]

[illegible]

加拿大 中國國貨公司

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8708

新運到

●採手發菜蠔豉

●美味鮑魚菜心

●鮮明大蝦豉

●香港清湯鮑魚

●日本豉油鮑魚

代理 C. P. R. [illegible]

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

EM. 6-0109 住宅 WA-2-8901

◎好音特告

◎現有數間房出賣

[illegible]

最大之國貨商店

本公司發行

[illegible]

初夏的廣州

[illegible]

洪熙官血戰羅浮山（二十二）

[illegible]

晨鐘

說古談今

[illegible]

我國地名集趣

[illegible]

三寶太監

[illegible]

新幽夢影

[illegible]

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. (Suite 4)

委市利東街二十八號

鄰近委市利街電車站

本醫館擇定於一九四四年十二月一日開始在鄰城應診時間每日下午二時至六時星期日及其他時間預約

電話 WA-3 8290

住宅 [illegible]

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨埠道藥材膏丹丸散參茸四時瓜菜金豬燒臘等貨如承光顧無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

◎設備安全貯藏箱以應顧客租用

L. J. WALKER

Manager

茂利國貨公司

MOLLEE CO. LTD.

加國最大之國貨商店

特約代理永利啟樂酒

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM-3-9867

●本店新張 地方雅潔

●冬暖夏涼 經驗時菜

●各式茗點 [illegible]

●茶市（十二點至三點） 以應顧客

●價廉光顧 格外歡迎

會計師 公家 麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

119 BAY ST. TORONTO EM-4 7411

誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM-3-8144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

●發行煙草呂宋煙

●選辦環球調味料

●代理花生醬豆醬

●紙杯紙盒紙角

●各種紙料齊備

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto ONT. Phone WA-3 8262

[illegible]

潘國恩醫生

DR. F. N. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

[illegible]

利財食品公司

LE TOY FOOD CO.

[illegible]

小說 劍俠 火燒紅蓮寺 上卷 (十九)

[illegible]

大埠 三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9882

△香港馳名 敬濟堂
[illegible]
三利公司啓

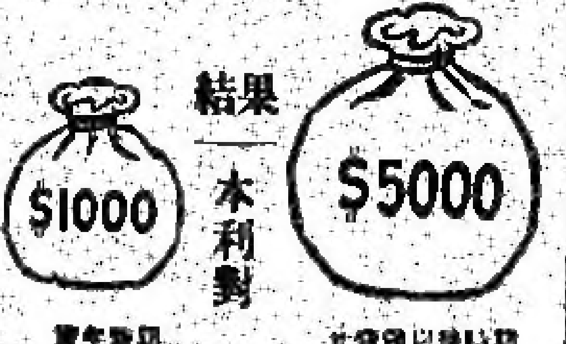
開舜年 小埠 振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.6-1282
★營業時間 由上午十一時至下午十時
[illegible]

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.6-3531 WA.8-7472 住家 Res. WA.9-3331
[illegible]
陳子豪
辦事時間 上午十時至下午六時 以外時間請由電話預約

大埠 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST, TORONTO, ONT. EM-6-6334
廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

金龍酒家

營業時間：每日由正午[illegible]
131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.8 2475 UN 1 0320
[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 0345
凡兒童年在十一歲以下者 分期投保一千元 滿廿一歲時即得五千元保險 本小利大 為父母者千萬注意
[illegible]
結果 本利對


勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功 弱者服之固奏效如神 壯者服之尤奏奇效 患精神衰弱者服之而益壯 每樽價銀二元半 三樽六元半
△治痔聖藥
△患痔症者注意
[illegible]
(注意) [illegible]
本藥房主人啓

鄧國良藥房
HENRY TANG
76 Elizabeth St. TORONTO ONT.
EM4 6095
敝店創造伊始蒙各界人士賜顧甚為銘感特藉遷舖之改善以期對備應克盡義務由四月一號至五月尾弗啬問症之筆金免費而且各種膏丹丸散一律照原價收五折諸君子如要試用道家之秘方千祈勿失此良機
[illegible]

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▼ ▲出品▼ 馳名一家 鬆化春捲皮 綿靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 ▲便利▼ ▲異常▼
貨真 價實 久負 盛譽 遠近 光顧 快捷 寄到

加拿大 星偉棧
SHING WAI JAR
177 Dundas St. W. Phone, EM3 9900 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4100
[illegible]

文西醫 珍煥區 / 醫學博士 巫雲鵬
677 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST, TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

本報承印中西文件

注意新地址

加拿大 兆源 (金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
10 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-0837
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒履歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.
[illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.? 4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香謹啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大餐 隨意小酌 本店主人啓